



OWNER'S MANUAL MPI AP BOX

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

APB-10E



WARNING

- This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	4
2. Hardware overview	6
2. 1. Specification	6
2. 2. Unpacking	7
3. Configuration	8
3. 1. Diagnostic page	8
3. 1. 1. Connection with Diagnostic IP	8
3. 1. 2. Connection with static / dynamic IP	8
3. 2. Network configuration	9
3. 2. 1. WAN Mode	9
3. 2. 2. WAN Setting	10
3. 2. 3. VLAN ID Setting	12
3. 3. Wireless Configuration	13
3. 3. 1. Basic Wireless Setting	13
3. 3. 2. Advanced Wireless Setting	15
3. 3. 3. Wireless Security / Encryption Setting	17
3. 3. 4. Station List	18
3. 4. Management	18
3. 4. 1. System management	18
3. 4. 2. Registration Setup	19
3. 4. 3. Upload Firmware from Server	20
3. 4. 4. Setting Management	22
3. 4. 5. Status	23
3. 4. 6. Statistics	24
3. 4. 7. System Command	25
3. 4. 8. Log	26
4. Regulatory	27



WARNING

- If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.



CAUTION

- If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.



NOTE

- The note helps you understand and use the product safely. Please read the note carefully before using the product.

1. INTRODUCTION

LGIT MPI AP Card is an expansion network card for the commercial DTV.

It will allow you to access broadband network using the existing coaxial infra.

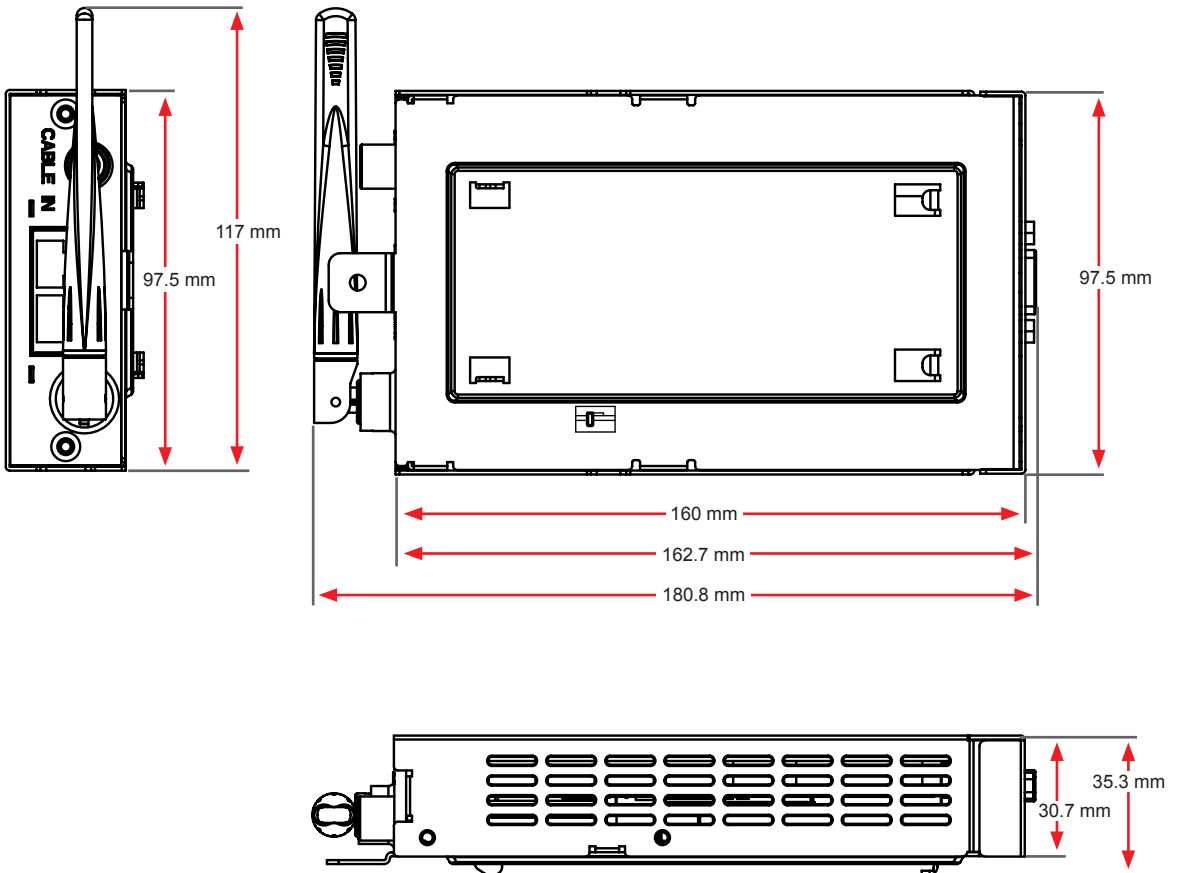
VOD, EPG and other hospitality services can be provided to DTV with the MPI AP Card.

Also MPI AP Card has three RJ-45 Ports and wireless LAN interface.

The wired or wireless devices, like the laptop, smartphone, wireless printer, can be connected to broadband.

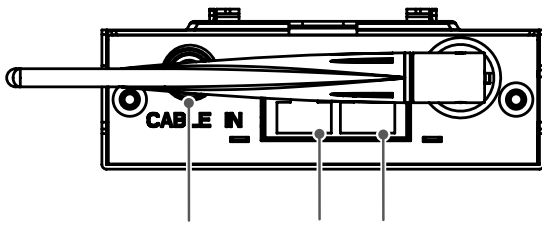
Entropic's c.Link technology is used for the ethernet to coax converting.

Wireless access follows 802.11b/g standard.



Ports description

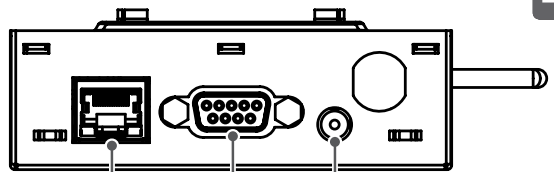
Front side



Belling-lee connector
(IP over Coax + Broadcast)

LAN2 LAN1

Back side

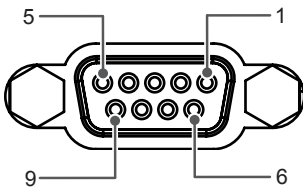


LAN3

RS232

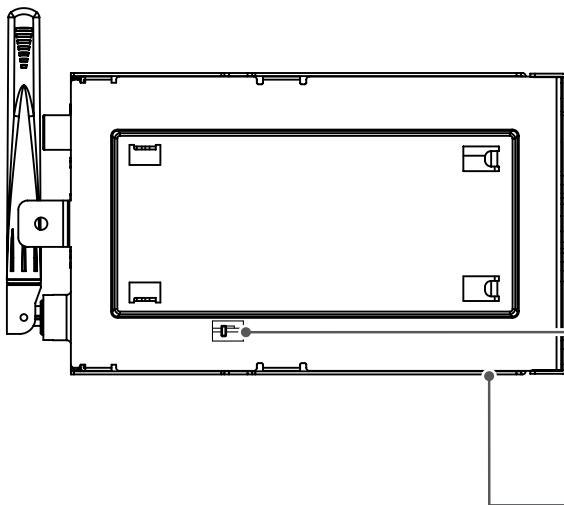
DC jack

RS232

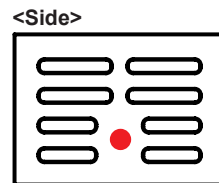
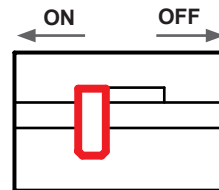


No.	Pin Name	No.	Pin Name
1	NC	6	NC
2	TX_OUT	7	NC
3	RX_IN	8	NC
4	NC	9	+12VDD (Max:12V/1A)
5	GND		

CAUTION



The slide switch must be "ON" position before the install. (Default : ON)

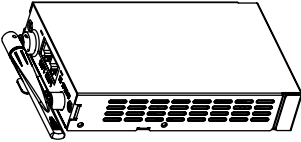


Reset Button

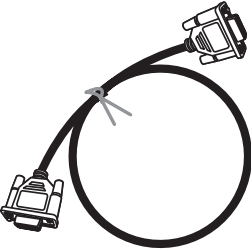
NOTE

- Use the FTP type or STP type LAN Cable for smooth operation.

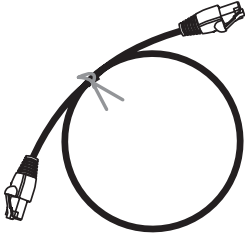
2. 2. Unpacking



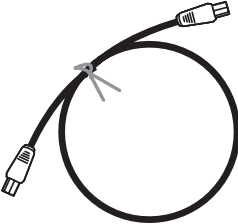
AP BOX
1EA



RS232 Cable
(1:1 Direct Cable)
1EA



LAN Cable
1EA



RF Cable
1EA



Screw
1EA

3. CONFIGURATION

3. 1. Diagnostic page

3. 1. 1. Connection with Diagnostic IP

1. Connect Card and Laptop with LAN cable.
2. (If connected), Must remove WAN connection. (Coax or UTP)
3. Set Laptop IP to *172.31.1.2 / 255.255.255.0*
4. Open web browser and input *http://172.31.1.1* to address
5. Log in with ID: admin / PASS : 77lge

3. 1. 2. Connection with static / dynamic IP

open all | close all

MPI AP

- Internet Settings
- Wireless Settings
- Administration

Registration Setup

Use the ROOM Number Input page for the Registration.

Registration ROOM's Information	
ROOM Number Input	0 (Room range 0 - 999999)
Operation Server IP	10.0.8.1 (ex) 192.168.0.123
Operation Server Port	8081 (Port range 65535)
End Point Type	<input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> C.Link <input type="radio"/> HPNA <input type="radio"/> None
End Point Type Status	C.Link
ROOM Pair Mode	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable

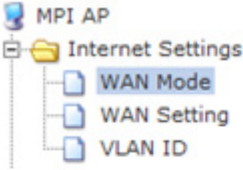
Apply Reset

<Diagnostic page>

1. Verify assigned IP of Card
2. Open web browser and input *http://Card IP* to address
3. Log in with ID : admin / PASS : 77lge

3. 2. Network configuration

3. 2. 1. WAN Mode



WAN Mode Configuration

You may configure the operation mode suitable for your environment.

Bridge:
All ethernet and wireless interfaces are bridged into a single bridge interface.
The first ethernet port is treated as WAN port. The other ethernet ports and the wireless interface are bridged together and are treated as LAN ports.

VLAN Mode:
All ethernet and wireless interfaces are bridged into a single bridge interface with VLAN ID.

Bridge

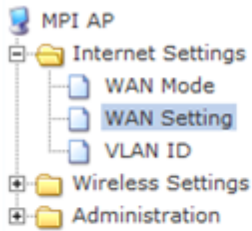
Connect WAN and Endpoint with the same network.
After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

VLAN Mode

Connect WAN and endpoint with the same network.
Supply VLAN tagging for each port, each SSID.
After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

3. 2. 2. WAN Setting

[open all](#) | [close all](#)



Wide Area Network (WAN) Settings

You may choose different connection type suitable for your environment. Besides, you may also configure parameters according to the selected connection type.

WAN Connection Type:

DHCP (Auto config) ▼

DHCP Mode	
Host Name	lge_mpiap_00:1E:B2:B0:03:41
Diagnostic IP	
DTV Diagnostic IP	172.31.0.1
DTV Diagnostic IP Mask	255.255.255.0
LAN Diagnostic IP	172.31.1.1
LAN Diagnostic IP Mask	255.255.255.0

Apply

Cancel

WAN Connection Type

- DHCP Mode : Assign IP address from DHCP server. The adaption will take 40 seconds.
- Static Mode : IP Address will be assigned manually.
Input IP address, Subnet Mask Default Gateway, DNS Server and apply.
After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

Wide Area Network (WAN) Settings

You may choose different connection type suitable for your environment. Besides, you may also configure parameters according to the selected connection type.

WAN Connection Type: STATIC (fixed IP) ▼

Static Mode	
Hostname	lge_mpiap_00:1E:B2:B0:03:41
IP Address	<input type="text"/>
Subnet Mask	<input type="text"/>
Default Gateway	<input type="text"/>
Primary DNS Server	<input type="text"/>
Secondary DNS Server	<input type="text"/>
Diagnostic IP	
DTV Diagnostic IP	<input type="text" value="172.31.0.1"/>
DTV Diagnostic IP Mask	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
LAN Diagnostic IP	<input type="text" value="172.31.1.1"/>
LAN Diagnostic IP Mask	<input type="text" value="255.255.255.0"/>

Diagnostic IP

Set diagnostic IP.

It is possible to configure diagnostic IP from LAN port and DTV each.

3. 2. 3. VLAN ID Setting

[open all](#) | [close all](#)

MPI AP

- Internet Settings
 - WAN Mode
 - WAN Setting
 - VLAN ID**
- Wireless Settings
- Administration

VLAN ID setting Page

You may configure VLAN ID for each port including SSIDs.

VLAN ID setting	
VLAN ID for MPI	<input type="text" value="1"/>
VLAN ID for DTV	<input type="text" value="6"/>
VLAN ID for LAN #1	<input type="text" value="1"/>
VLAN ID for LAN #2	<input type="text" value="1"/>

Can configure VLAN ID for LAN#1, LAN#2 , TV-Side port
 This configuration is available only for VLAN Mode. (Not available in bridge mode)
 After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

3. 3. Wireless Configuration

3. 3. 1. Basic Wireless Setting

Set basic wireless parameter & each SSID VLAN ID. After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

[open all](#) | [close all](#)

Basic Wireless Settings

You could configure the minimum number of Wireless settings for communication, such as Network Name (SSID) and Channel. The Access Point can be set simply with only the minimum setting items.

Wireless Network	
Radio On/Off	<input type="radio"/> Off <input checked="" type="radio"/> ON
Network Mode	11b/g mixed mode ▾
SSID	swisscom <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="100"/>
SSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="200"/>
SSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="300"/>
SSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="400"/>
SSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="500"/>
SSID	<input type="text"/> <input type="checkbox"/> Hidden <input type="checkbox"/> Isolated <input type="checkbox"/> VLAN ID : <input type="text" value="600"/>
Broadcast Network Name (SSID)	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
AP Isolation	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable
MBSSID AP Isolation	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable
BSSID	00:1E:B2:B1:00:01
Frequency (Channel)	AutoSelect ▾
Rate	Auto ▾

Radio On/Off

Wireless AP On/Off

Network Mode

Select wireless mode. Supported systems are belows ;
802.11b, 802.11g, 802.11 b/g mixed.

SSID

Can name each SSID.

If "hidden" option is selected, that SSID will not be scanned by name.

If "isolated" option is selected, network is limited to that SSID.

Broadcast Network Name (SSID)

This option makes SSIDs visible to wireless devices.

If "Disabled" is selected, wireless devices can not scan SSID.

AP Isolation

Can apply or remove isolation option for ALL SSIDs.

MBSSID AP Isolation

BSSID

Display MAC Address of basic SSID.

Frequency (Channel)

Select channel of wireless AP.

1~11, 1~13, 1~14 can be selected. (Dependent on the countries or location)

If "AutoSelect" is selected, channel will be assigned automatically.

Rate

Set wireless connection speed.

If "Auto" is selected, Speed will be adjusted automatically.

3. 3. 2. Advanced Wireless Setting

Set advanced wireless parameter. After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

Advanced Wireless Settings

Use the Advanced Setup page to make detailed settings for the Wireless. Advanced Setup includes items that are not available from the Basic Setup page, such as Beacon Interval, Control Tx Rates and Basic Data Rates.

Advanced Wireless	
BG Protection Mode	Auto ▾
Beacon Interval	100 ms (range 20 - 999, default 100)
Data Beacon Rate (DTIM)	1 ms (range 1 - 255, default 1)
Fragment Threshold	2346 (range 256 - 2346, default 2346)
RTS Threshold	2347 (range 1 - 2347, default 2347)
TX Power	100 (range 1 - 100, default 100)
Short Preamble	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable
Short Slot	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
Tx Burst	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
Pkt_Aggregate	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
IEEE 802.11H Support	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable (only in A band)
Country Code	US (United States) ▾
Wi-Fi Multimedia	
WMM Capable	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
APSD Capable	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable
WMM Parameters	WMM Configuration
Multicast-to-Unicast Converter	
Multicast-to-Unicast	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable

BG Protection Mode

This mode is for the condition 11b and 11g devices are simultaneously used.
"Auto" is recommended.

Beacon interval

Can adjust Beacon interval time.
The range is 20~999, and normally 100 ms is used.

Data Beacon Rate (DTIM)

Can adjust the ratio of data and Beacon signal.

Fragment Threshold

Data will be transferred divided by configuration value.
If the value is small, connection will be more stable, but data rate will decrease.
If the value is big, connection will be less stable, but data rate will increase.
In case the connection is unstable, small value is recommended.

RTS Threshold

Data will be transferred by RTS/CTS.
If the value is small, connection will be more stable, but data rate will decrease.
If the value is big, connection will be less stable, but data rate will increase.
In case the wireless devices are many, small value is recommended.

TX Power

Adjust TX power. Higher TX power, Wider the range.

Short Preamble

Short Preamble can bring a little improvement.
But it will bring compatibility problem.
For compatibility, "Disable" is recommended.

Short slot

This mode may improve the performance of 11g devices.
But if Some devices have a connection problem, turn off this mode and retry.

Tx Burst

This mode may raise maximum speed.
But in case the number of the wireless devices are many quantities,
turn off this mode for stability.

Pkt_Aggregate

In case wireless device support, This mode can raise network performance.

IEEE 802.11H Support

Not supported. This mode is for 11a.

Country Code

Select location for countries.

Wireless channels can be chagned.

3. 3. 3. Wireless Security / Encryption Setting

This option is about protecting security from outer intrusion.

After apply, The adaptation will take 40~50 seconds.

Wireless Security/Encryption Settings

Setup the wireless security and encryption to prevent from unauthorized access and monitoring.

Select SSID

SSID choice	mpiap_inet ▾
-------------	--------------

"mpiap_inet"

Security Mode	WPA2-PSK ▾
---------------	------------

WPA

WPA Algorithms	<input checked="" type="radio"/> TKIP <input type="radio"/> AES <input type="radio"/> TKIPAES
Pass Phrase	<input type="text" value="LGHOTELAP"/>
Key Renewal Interval	<input type="text" value="3600"/> seconds

Access Policy

Policy	Reject ▾
Add a station Mac:	<input type="text"/>

1. Select SSID
2. Select Authentication
3. Configuring keyword
4. Configuring Access policy

3. 3. 4. Station List

Display MAC Addresses of connected devices.

Station List

You could monitor stations which associated to this AP here.

Wireless Network							
MAC Address	Aid	PSM	MimoPS	MCS	BW	SGI	STBC
00:13:02:35:2A:E9	1	0	0	7	20M	0	0

3. 4. Management

3. 4. 1. System management

After apply, The adaptation will take 10 seconds.

System Management

You may configure administrator account and password, NTP settings, and Dynamic DNS settings here.

Language Settings

Select Language	English ▾
-----------------	-----------

Adminrator Settings

Account	<input type="text" value="admin"/>
Password	<input type="password" value="....."/>

NTP Settings

NTP Mode	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable
Current Time	<input type="text" value="Sat Jan 1 07:12:48 UTC 2000"/> <input type="button" value="Sync with host"/>
Time Zone:	<input type="text" value="(GMT-12:00) International Date Line West"/> ▾
NTP Server	<input type="text"/>
NTP synchronization(hours)	<input type="text" value="24"/>

3. 4. 2. Registration Setup

Configure MPI AP Card installed Room number and operation server.
After apply, The adaptation will take 10 seconds.

Registration Setup

Use the ROOM Number Input page for the Registration.

Registration ROOM's Information	
ROOM Number Input	<input style="width: 100%;" type="text" value="0"/> (Room range 0 - 999999)
Operation Server IP	<input style="width: 100%;" type="text" value="10.0.8.1"/> (ex) 192.168.0.123
Operation Server Port	<input style="width: 100%;" type="text" value="8081"/> (Port range 65535)
End Point Type	<input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> C.Link <input type="radio"/> HPNA <input type="radio"/> None
End Point Type Status	<input style="width: 100%;" type="text" value="C.Link"/>
ROOM Pair Mode	<input type="radio"/> Enable <input checked="" type="radio"/> Disable

Room Number

Input Room number

Operation Server IP

Input IP address of operation server.

Operation Server Port

Input port number of operation Server.

Endpoint type

Select endpoint type. "Auto" is recommended.

- Auto : WAN port is assigned automatically as below ;
If Endpoint type is detected, WAN is assigned to that port.
If Endpoint is not detected, WAN is assigned to front LAN#2.
- None : WAN is assigned to front LAN#2

Endpoint type status

Display Endpoint type

Room Pair mode

Select Room pair mode Enable/Disable.

3. 4. 3. Upload Firmware from Server

Upload Firmware of MPI AP card from server After apply, The adaptation will take 3 minutes.

Upload Firmware from Server

Upload Firmware from server and then MPI AP card's Flash writing.
Current SW version : Ver "0.3.2 "

Upload Firmware	
Upload Server IP	<input style="width: 90%;" type="text" value="192.168.0.100"/> (ex) default 192.168.0.100
File Name	<input style="width: 90%;" type="text"/>
Protocol select	<input checked="" type="radio"/> TFTP <input type="radio"/> HTTP
Upload Port	<input style="width: 80%;" type="text" value="8081"/> Only HTTP case

Server IP

Input IP address of the server which provide Firmware.

Filename

Input file name of firmware.

Protocol

Select download protocol.

- TFTP
 - Use TFTP for download
- HTTP
 - Use HTTP for download.
 - Must assign Port number for proper download

Port

Input port number of server. (HTTP only)

If Firmware Update success, Below will be displayed.
And after 1 minute, Diagnostic page is available

Firmware Download Start ...

Download Server ip : 172.31.1.100
Download file name : mpiap-0.3.4
Select Download method is TFTP : 1
Download Complete -> return value : 0
Downlaod image CRC check
Image Open success
file size 23531271 : head size : 23531111
Image CRC check OK
Bank[1] Update.
Bank[1] CRC Check.
Nextboot Bank[1] Change.

Firmware Download Complete

Now System Reboot

Wait about 5 minutes...! Current WEB page close and reopen!

3. 4. 4. Setting Management

Save or restore configuration or set factory default.
Adaptation will take 1 minute.

Settings Management

You might save system settings by exporting them to a configuration file, restore them by importing the file, or reset them to factory default.

Export Settings

Export Button	<input type="button" value="Export"/>
---------------	---------------------------------------

Import Settings

Settings file location	<input type="button" value="파일 선택"/> 선택된 파일 없음
<input type="button" value="Import"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Load Factory Defaults

Load Default Button	<input type="button" value="Load Default"/>
---------------------	---

Export Settings

Save configuration to the file.

Import Settings

Restore configuration from the file.

Load Factory Default

Set factory default.

3. 4. 5. Status

Display status.

SDK Version of firmware, system up time, Operation mode, Mac Address.

Access Point Status

Let's take a look at the status of LWM SoC Platform.

System Info	
SDK Version	3.3.0.0 (Jul 21 2010)
System Up Time	21 hours, 56 mins, 11 secs
System Platform	RT3052 embedded switch
IAK Operation Mode	Bridge Mode
Internet Configurations	
Connected Type	1
WAN IP Address	
Subnet Mask	
Default Gateway	
Primary Domain Name Server	192.168.0.1
Secondary Domain Name Server	192.168.0.2
MAC Address	00:1E:B2:B0:03:41

3. 4. 6. Statistics

Memory usage and Packet carriage

Statistic

Take a look at the LWM SoC statistics

Memory	
Memory total:	29148 kB
Memory left:	16400 kB
WAN/LAN	
WAN Rx packets:	3419
WAN Rx bytes:	367648
WAN Tx packets:	4286
WAN Tx bytes:	2414185
LAN Rx packets:	3419
LAN Rx bytes:	367648
LAN Tx packets:	4286
LAN Tx bytes:	2414185
All interfaces	
Name	lo
Rx Packet	92
Rx Byte	12590
Tx Packet	92
Tx Byte	12590
Name	ra0
Rx Packet	832753
Rx Byte	51924556
Tx Packet	338002
Tx Byte	2858892
Name	eth2
Rx Packet	7985
Rx Byte	970350
Tx Packet	14027
Tx Byte	7251182
Name	br0

3. 4. 7. System Command

By input simple command in command line, Status can be checked.

System Command

Run a system command as root:

System command

Command:

PID	USER	VSZ	STAT	COMMAND
1	admin	1840	S	init
2	admin	0	SWN	[ksoftirqd/0]
3	admin	0	SW<	[events/0]
4	admin	0	SW<	[khelper]
5	admin	0	SW<	[kthread]
6	admin	0	SW<	[kblockd/0]
7	admin	0	SW<	[kswapd0]
8	admin	0	SW<	[aio/0]
9	admin	0	SW<	[jfs10]
10	admin	0	SW<	[jfsCommit]
11	admin	0	SW<	[jfsSync]
12	admin	0	SW	[mtdblockd]
19	admin	0	SWN	[jffs2_gcd_mtd6]
22	admin	1840	S	/sbin/syslogd -C
30	admin	1088	S	nvrnm_daemon
46	admin	1864	S	goahead
50	admin	1836	S	telnetd
51	admin	1848	S	/bin/sh
202	admin	1836	S	udhcpc -i br0 -s /sbin/udhcpc.sh -p /

3. 4. 8. Log

Display history (ex. Firmware update)

The screenshot displays a web interface for viewing system logs. At the top, the title "System Log" is shown in blue. Below it, the text "Syslog:" is present. There are two buttons, "Refresh" and "Clear", positioned below the Syslog label. A blue header bar with the text "System Log" is located above a scrollable log area. The log area contains two entries:

```
2010-08-19 11:49:34 lge_mpiap_00:1E:B2:80:03:41 ERROR 1 update: failure
2010-08-19 11:51:05 lge_mpiap_00:1E:B2:80:03:41 NOTICE 1 update: success
```

4. REGULATORY

EU Conformity Notice:

CE 0197

LG Electronics hereby declares that this product is in compliance with the following Directives.

R&TTE Directive 1999/5/EC

EMC Directive 2004/108/EC

LOW VOLTAGE Directive 2006/95/EC

The products described above comply with the essential requirements of the directives specified.

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system, intended for use in all EU member states and EFTA countries.

European representative:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherland

CE Notified Body statement:

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Explosive device proximity warning – Do not operate a portable transmitter (such as a wireless network device) near unshielded blasting caps or in an explosive environment unless the device has been modified to be qualified for such use.

This CE marking is valid for EU non-harmonized telecommunications products R&TTE Directive (1999/5/EC) issued by the Commission of the European Community.

[DEUTSCH]

EU-Konformitätserklärung:

LG Electronics erklärt hiermit, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC

EMC-Richtlinie 2004/108/EC

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC3

Die oben beschriebenen Produkte entsprechen den grundlegenden Anforderungen der angegebenen Richtlinien.

Vertreter für Europa:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Niederlande

[FRANÇAIS]

Notice de conformité UE:

LG Electronics atteste que ces produits est en conformité avec les Directives suivantes.

Directive 1999/5/CE des R&TTE

Directive 2004/108/CE EMC

Directive 2006/95/CE des appareils basse tension

Les produits décrits ci-dessus sont en conformité avec les exigences essentiels des directives spécifiées.

Représentant en Europe :

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Pays-Bas

[ITALIANO]

Avviso di conformità EU:

LG dichiara che questo prodotto è conforme alle seguenti direttive.

Direttiva R&TTE 1999/5/CE

Direttiva EMC 2004/108/CE

Direttiva BASSA TENSIONE 2006/95/CE

I prodotti descritti sopra sono conformi ai requisiti essenziali delle direttive specificate.

Rappresentante europeo:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Paesi Bassi

[ESPAÑOL]

Aviso de conformidad con la UE:

Por la presente, LG Electronics declara que este producto cumple con las siguientes directivas.

Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

Directiva sobre baja tensión 2006/95/CE

Los productos descritos anteriormente cumplen con los requisitos esenciales de las directivas especificadas.

Representante europeo:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Países Bajos

[PORTUGUÊS]

Aviso de conformidade da UE:

A LG Electronics declara por este meio que este produto está em conformidade com as seguintes Directivas.

Directiva R&TTE 1999/5/CE

Directiva relativa à compatibilidade electromagnética 2004/108/CE

Directiva para equipamentos de BAIXA TENSÃO 2006/95/CE

Os produtos acima descritos estão em conformidade com os requisitos essenciais das directivas especificadas.

Representante europeu:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holanda

[NEDERLANDS]

Conformiteitsverklaring (EU):

LG verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de volgende richtlijnen.

R&TTE-richtlijn 1999/5/EC

EMC-richtlijn 2004/108/EC

Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC

De hierboven genoemde producten voldoen aan de essentiële voorwaarden van de gespecificeerde richtlijnen.

Europees hoofdkantoor:

LG Electronics Inc. Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland

[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]

Δήλωση συμμόρφωσης E.E.:

H LG Electronics δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις εξής Οδηγίες:

Οδηγία 1999/5/EK περί Ραδιοεξοπλισμού και Τηλεπικοινωνιακού Τερματικού Εξοπλισμού (R&TTE)

Οδηγία 2004/108/EK περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας

Οδηγία 2006/95/EK περί Χαμηλής Τάσης

Τα παραπάνω προϊόντα συμμορφώνονται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις των ανωτέρω οδηγιών.

Ευρωπαϊκός αντιπρόσωπος:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Ολλανδία

[MAGYAR]

EU megfeleléségi nyilatkozat:

Az LG Electronics ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a következő irányelvek előírásainak:

1999/5/EK R&TTE irányelv

2004/108/EK EMC irányelv

2006/95/EK KISFESZÜLTSGŰ irányelv

A fentiekben bemutatott termékek teljesítik a megadott irányelvek alapvető előírásait.

Európai képviselő:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollandia

[POLSKI]

Deklaracja zgodności z normami UE:

Firma LG Electronics niniejszym zaświadcza, że ten produkt spełnia wymagania poniższych dyrektyw.

Dyrektywa 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych

Dyrektywa 2004/108/WE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej

Dyrektywa 2006/95/WE dotycząca sprzętu elektrycznego przeznaczonego do stosowania w określonych granicach napięcia

Powyżej wymienione produkty spełniają zasadnicze wymagania wymienionych dyrektyw.

Przedstawiciel na Europę:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandia

[ČESKY]

Prohlášení o shodě s legislativou EU:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrniciemi.

Směrnice o radiokomunikačních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/EC

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EC

Směrnice o nízkém napětí 2006/95/EC

Výše popisované produkty jsou v souladu se základními požadavky uvedených směrnic.

Zastoupení v Evropě:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemsko

[SLOVENSKY]

Vyhlasenie o zhode pre oblast' EÚ:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že tento výrobok dosahuje súlad s nasledujúcimi smernicami.

Smernica R&TTE 1999/5/ES

Smernica EMC 2004/108/ES

Smernica o slaboprúde 2006/95/ES

Vyššie popísané výrobky vyhovujú základným požiadavkám uvedených smerníc.

Európske zastupiteľstvo:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandsko

[ROMANESTE]

Declarație de conformitate UE:

Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs este conform cu următoarele Directive.

Directiva R&TTE 1999/5/CE

Directiva EMC 2004/108/CE

Directiva pentru tensiune joasă 2006/95/CE

Produsul descris mai sus este conform cu cerințele esențiale ale directivelor specificate.

Reprezentant european:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Olanda

[БЪЛГАРСКИ]

Бележка относно съответствие с нормите на ЕС:

С настоящото LG Electronics декларира, че този продукт съответства на следните директиви.

R&TTE директива 1999/5/EC

EMC директива 2004/108/EC

Директива за НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ 2006/95/EC

Описаният по-горе продукт съответства на основните изисквания на посочените директиви.

Европейски представител:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нидерландия

[SVENSKA]

Meddelande om EU-regelefterlevnad:

LG Electronics intygar härmed att den här produkten uppfyller följande gällande direktiv:

R&TTE-direktivet 1999/5/EG

EMC-direktivet 2004/108/EG

Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

Ovan nämnda produkter stämmer överens med de grundläggande kraven som anges i direktiven.

Europeisk representant:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederländerna

[NORSK]

Samsvarsmerknad for EU:

LG Electronics erklærer herved at dette produktet er i henhold til de følgende direktivene.

R&TTE-direktiv 1999/5/EC

EMC-direktiv 2004/108/EC

Lavspenningsdirektiv 2006/95/EC

Produktene som beskrives ovenfor, overholder kravene i de angitte direktivene.

Europeisk representant:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland

[DANSK]

EU-overensstemmelseserklæring:

LG Electronics erklærer hermed, at dette produkt overholder følgende direktiver.

R&TTE-direktiv 1999/5/EC

EMC-direktiv 2004/108/EC

LOW VOLTAGE-direktiv 2006/95/EC

De produkter, der er beskrevet ovenfor, overholder de vigtigste krav i de angivne direktiver.

Europæisk repræsentant:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holland

[SUOMI]

EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus:

LG Electronics vakuuttaa täten, että tämä tuote on seuraavien direktiivien mukainen.

R&TTE-direktiivi 1999/5/EC

EMC-direktiivi 2004/108/EC

LOW VOLTAGE -direktiivi 2006/95/EC

Edellä mainitut tuotteet ovat eriteltyjen direktiivien oleellisten vaatimusten mukaisia.

Edustaja Euroopassa:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Alankomaat

[EESTI]

EÜ vastavuskinnitus:

Käesolevaga kinnitab LG Electronics, et see toode ühildub järgmistele direktiividega..

Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiv 1999/5/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ

MADALPINGESEADMETE direktiiv 2006/95/EÜ

Eelnimetatud tooted vastavad märgitud direktiivide oluliste nõuetele.

Euroopa esindus:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holland

[LIETUVIŲ K.]

EB atitikties deklaracija:

„LG Electronics“ pareiškia, kad šis produktas atitinka tokias direktyvas.

R&TTE direktyvą 1999/5/EB

EMS direktyvą 2004/108/EB

Žemos įtampos direktyvą 2006/95/EB

Aukščiau įvardinti produktai atitinka nurodytų direktyvų esminius reikalavimus.

Atstovas Europoje:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nyderlandai

[LATVIEŠU]

Paziņojums par atbilstību ES direktīvām:

LG Electronics ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst turpmāk minētajām direktīvām.

R&TTE direktīva 1999/5/EK

Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2004/108/EK

Direktīva par zemspriegumu 2006/95/EK

Iepriekš aprakstītie izstrādājumi atbilst norādīto direktīvu būtiskajām prasībām.

Pārstāvniecība Eiropā:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nīderlande

[SLOVENŠČINA]

Izjava o skladnosti EU:

LG Electronics izjavlja, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi direktivami.

Direktiva 1999/5/ES o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme

Direktiva 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti

Direktiva 2006/95/ES o nizki napetosti

Zgoraj opisani izdelki izpolnjujejo bistvene zahteve navedenih direktiv.

Evropski zastopnik:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska

[SRPSKI]

Napomena o usklađenosti sa standardima:

LG Electronics ovim izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen sa sledećim direktivama:.

R&TTE direktiva 1999/5/EC

EMC direktiva 2004/108/EC

NISKONAPONSKA direktiva 2006/95/EC

Prethodno opisani proizvodi usklađeni su s osnovnim zahtevima iz navedenih direktiva.

Evropski predstavnik:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandija

[HRVATSKI]

Napomena o sukladnosti s EU standardima:

LG Electronics ovim putem izjavljuje da je ovaj proizvod sukladan sljedećim Direktivama.

R&TTE direktiva 1999/5/EC

R&EMC direktiva 2004/108/EC

Direktiva o niskonaponskim uređajima 2006/95/EC

Gore opisan proizvod sukladan je osnovnim zahtjevima navedenih direktiva.

Zastupnik za Europu:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska

[TÜRKGÇE]

AB Uygunluk Bildirimi:

LG Electronics, burada bu ürünün aşağıdaki Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder.

R&TTE Direktifi 1999/5/EC

EMC Direktifi 2004/108/EC

DÜŞÜK VOLTAJ Direktifi 2006/95/EC

Yukarıda anlatılan ürünler, belirtilen direktiflerin gereklilikleri ile uyumludur.

Avrupa temsilciliği :

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollanda

[SHQIP]

Deklarata e Konformitetit për BE-në:

LG Electronics nëpërmjet kësaj deklaron se ky produkt është në përputhje me Direktivat e mëposhtme.

Direktivën R&TTE 1999/5/KE

Direktivën EMC 2004/108/KE

Direktivën për VOLTASHIN E ULËT 2006/95/KE

Produktet e përshkruara më lart përputhen me kërkesat thelbësore të direktivave të specifikuar.

Përfaqësuesi evropian:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandë

[BOSANSKI]

Napomena o usklađenosti sa propisima EU:

LG Electronics ovim putem izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen sa sljedećim direktivama:

Direktiva o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi 1999/5/EC

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EC

Direktiva o niskonaponskoj opremi 2006/95/EC

Opisani proizvodi usklađeni su sa ključnim zahtjevima navedenih direktiva.

Predstavnik za Europu:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandija

[МАКЕДОНСКИ]

Известување за усогласеност со ЕУ:

LG Electronics јавно изјавува дека овој производ е во согласност со следните директиви.

R&TTE директива 1999/5/EC

EMC директива 2004/108/EC

Директива за НИЗОК НАПОН 2006/95/EC

Производите опишани погоре ги исполнуваат основните услови од посочените директиви.

Европски претставник:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Холандија

[ҚАЗАҚША]

ЕО сәйкестік туралы ескертуі:

LG Electronics осы құжат арқылы бұл құрылғының мына директиваларға сай екенін мәлімдейді.

Радио және телекоммуникациялық жабдықтардың 1999/5/EC директивасы

2004/108/EC электромагниттік үйлесімділік директивасы

Төмен кернеулі жабдықтардың 2006/95/EC директивасы

Жоғарыда сипатталған өнімдер көрсетілген директивалардың негізгі талаптарына сай келеді.

Еуропадағы өкілдік:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нидерланд

[РУССКИЙ]

Уведомление о соответствии нормам ЕС:

Компания LG Electronics настоящим заявляет о том, что данное изделие соответствует следующим директивам.

Директива R&TTE 1999/5/EC

Директива EMC 2004/108/EC

Директива LOW VOLTAGE 2006/95/EC

Описанные выше изделия соответствуют основным требованиям указанных директив.

Представительство в Европе:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нидерланды

[Українська]

Підтвердження відповідності стандартам ЄС:

Ця компанія LG Electronics підтверджує відповідність цього продукту вимогам директив, що перелічені нижче.

Директива R&TTE, 1999/5/EC

Директива EMC, 2004/108/EC

Директива НИЗЬКОЇ НАПРУГИ, 2006/95/EC

Описані вище продукти відповідають основним вимогам вказаних директив.

Уповноважена особа у Європі:

LG Electronics Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нідерланди

WEEE



[English]

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream through designated collection facilities appointed by your government or your local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

[FRANÇAIS]

Mise au rebut des produits

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

[ITALIANO]

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce, tale prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/CE.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

[SVENSKA]

Kassering av din gamla apparat

1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av European Directive 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utser.
3. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. Mer detaljerad information om kassering av din gamla apparat kan fås av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.

[NEDERLANDS]

Uw oude toestel wegdoen

1. Als het symbool met de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

[SUOMI]

Vanhojen laitteiden hävittäminen

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö -ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

[DEUTSCH]

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür von der Regierung oder den lokalen Behörden vorgesehenen Sammelrichtungen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden sowie Gesundheitsgefährdungen für Menschen.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

[DANSK]

Sådan smider du dit gamle apparat ud

1. Når der er et tegn med et kryds over en skraldespand, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
4. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunkontor, renovationsselskab eller den butik, hvor du købte produktet.

[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, το συγκεκριμένο προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΟΚ.
2. Η απόρριψη όλων των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα σε καθορισμένες εγκαταστάσεις συλλογής απορριμμάτων, οι οποίες έχουν οριστεί είτε από την κυβέρνηση είτε από τις τοπικές αρμόδιες αρχές.
3. Η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
4. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

[ESPAÑOL]

Desecho de aparatos inservibles.

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva europea 2002/96/CE.
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos se deben desechar por separado de la basura normal del hogar, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales negativos para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo desechar los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con el Ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

[PORTUGUÊS]

Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

[SLOVENČINA]

Likvidácia vášho starého prístroja

1. Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2002/96/EC.
2. Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
3. Správnu likvidáciu starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

[ČESKY]

Likvidace starých spotřebičů

1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

[HRVATSKI]

Odlaganje starog uređaja

1. Ako je na uređaj postavljen simbol s prekiženom kantom za smeće na kotačicama, to znači kako se na uređaj odnosi Europska direktiva 2002/96/EC.
2. Električne i elektroničke uređaje ne biste trebali odlagati putem komunalnih kanala za prikupljanje otpada, već putem za to određenih odlagališta koje je odredila vlada ili lokalna uprava.
3. Ispravno odlaganje starih uređaja doprinijet će sprječavanju negativnih posljedica po okoliš, zdravlje životinja i ljudi.
4. Dodatne informacije o odlaganju starih uređaja zatražite od gradske uprave, službe za zbrinjavanje otpada ili trgovine u kojoj ste proizvod kupili.

[MAGYAR]

Régi eszközök ártalmatlanítása

1. A termékhez csatolt áthúzott, kerek szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíva hatálya alá esik.
2. Minden elektronikus és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
4. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

[POLSKI]

Pozbywanie się urządzenia

1. Jeżeli produkt jest oznaczony takim symbolem przekreślonego kosza, oznacza to, że jest on objęty dyrektywą 2002/96/WE.
2. Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Wszystkie tego typu urządzenia powinny być oddawane do specjalnych punktów zbiórki wyznaczonych przez krajowe lub lokalne władze.
3. Właściwa utylizacja urządzenia pomoże chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.
4. Więcej szczegółowych informacji o oddawaniu zużytych urządzeń do utylizacji można uzyskać w urzędzie miasta, zakładach wywozu lub utylizacji odpadów oraz w punkcie zakupu produktu.

[EESTI]

Kasutuskõlbmatu seadme käitlemise kord

1. Kui seade on märgistatud selle elektri- ja elektroonikaseadmete lahuskogumist märgistava tähisega (ratastega prügikonteineri kujutis, millele on rist peaie tõmmatud), tuieb toodet käidelda vastavalt Eurodirektiivile 2002/96/EÜ.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata tavalise prügi hulka. Nad kuuluvad lahuskogumisele selleks määratud kogumispunktides.
3. Kasutuskõlbmatu tervikseadme käitlemine tavaprügist lahus on korraldatud selleks, et vältida negatiivseid tagajärgi, mida põhjustaksid seadme osade purunemisel vabaneda võivad ohtlikud jäätmeloodused või inimorganismile.
4. Täpsemat informatsiooni selle kohta, kuhu ja millal saab ära anda oma kasutamiskõlbmatu elektri- ja elektroonikaseadme, küsige kohalikult omavalit- suselt, prügifirmalt või kaupluselt, kust seadme ostsite.

[LATVIEŠU]

Vecās elektroierīces nodošana

1. Ja uz produkta ir simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni, tas nozīmē, ka produkts ir iekļauts Eiropas direktīvā 2002/96/EC.
2. Visi elektriskie un elektroniskie produkti ir jāutilizē, nododot pašvaldībās īpaši noteiktās pieņemšanas vietās. Tos nedrīkst izmest parastās municipalitātes atkritumu urnās.
3. Ievērojot prasības veco elektroierīču utilizēšanā, jūs pasargāsiet apkārtējo vidi un cilvēku veselību no iespējami nelabvēlīgajām sekām, kādas varētu rasties, ierīcēm sadaloties nepiemērotā vietā.
4. Lai gūtu plašāku informāciju par veco ierīču utilizēšanas iespējām, sazinieties ar pilsētas pašvaldību, atkritumu savākšanas saimniecību vai veikalu, kurā ierīci iegādājāties.

[LIETUVIŲ K.]

Senos įrangos atliekų tvarkymas

1. Užbrauktas konteinerio simbolis, pritvirtintas ant prekės, reiškia, kad įranga tvarkoma pagal Europos direktyvą 2002/96/EB.
2. Visos elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir neišmetamos į atliekų konteinerį kartu su kitomis buitinėmis atliekomis, naudojant specialią atliekų surinkimo sistemą, patvirtintą vyriausybės ar vietos valdžios.
3. Tinkamas senos įrangos atliekų tvarkymas padės išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.
4. Dėk išsamesnės informacijos apie senos įrangos tvarkymą, prašome kreiptis į miesto valdžią, atliekų perdirbimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote įrangą.

[TÜRKÇE]

Eski cihazınızın atılması

1. Bir çarpı işaretli tekerlekli çöp tenekesi sembolü ürünün 2002/96/EC Avrupa Yönergesi kapsamında olduğunu gösterir.
2. Tüm elektrik ve elektronik ürünler hükümetin veya mahalli yetkililerin gösterdiği toplama tesislerine atılmalıdır.
3. Eski cihazınızın uygun biçimde atılması çevreye ve insan sağlığına zararlı potansiyel negatif sonuçları önler.
4. Eski cihazınızın atılmasıyla ilgili daha detaylı bilgi almak için lütfen mahalli yetkililerle, katı atık servisiyle ya da ürünü aldığımız mağaza ile irtibata geçiniz.
5. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

[SLOVENŠČINA]

Odstranjevanje stare naprave

1. Če je izdelek označen s simbolom prekrižanega smetnjaka na kolesih, zanj velja evropska direktiva 2002/96/ES.
2. Vse električne in elektronske izdelke odstranjujte ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti.
3. S pravilnim odstranjevanjem stare naprave pomagajte preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.
4. Podrobnejše informacije o odstranjevanju stare naprave poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelek kupili.

[БЪЛГАРСКИ]

Изхвърляне на вашия стар уред

1. Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на европейска директива 2002/96/EC.
2. Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

[ROMÂNĂ]

Eliminarea vechiului aparat

1. Dacă simbolul acestei pubele pe roți marcate cu o cruce este atașat la un produs, înseamnă că produsul intră sub incidența Directivei europene 2002/96/CE.
2. Toate produsele electrice și electronice trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
3. Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.
4. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechiului dvs. aparat, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

[NORSK]

Avhending av det gamle produktet

1. Når dette symbolet av en avfallsdunk med kryss over er festet på et produkt, betyr det at produktet omfattes av EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal avhendes separat fra den kommunale renovasjonstjenesten, gjennom innsamlingsordninger som er fastsatt av nasjonale eller lokale myndigheter.
3. Riktig håndtering av ditt gamle produkt bidrar til å forhindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Du kan få mer detaljert informasjon om avhending av det gamle produktet ved å kontakte kommunen, renovasjonsselskapet eller butikken hvor du kjøpte produktet.

[РУССКИЙ]

Утилизация старого бытового прибора

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/CE.
2. Электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

[SRPSKI]

Odlaganje starog uređaja

1. Simbol precrtane korpe za otpatke na proizvodu znači da se na njega odnosi Direktiva Evropske unije 2002/96/EC.
2. Sve električne i elektronske uređaje treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada korišćenjem namenskih tačaka za prikupljanje, koje je ustanovila vlada ili lokalna uprava.
3. Pravilno odlaganje starog uređaja pomoći će u sprečavanju potencijalnog negativnog uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi.
4. Više informacija o odlaganju starog uređaja potražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća za odlaganje otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod

RoHS

[中国的]

有毒有害物质成份及含量表

为满足中国电子信息产品污染控制管理办法（中国ROHS指令），以下提供的是电子产品部品名称以及可能含有的有毒有害物质表格。

附件

有毒有害物质成份及含量					
铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr6+)	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
X	0	0	0	0	0



注意：所有在中国销售的电子信息产品必须标有环保使用期限的标识。该标识的环保使用期限是指在正常使用条件如温度、湿度，并且不包括电池等耗材情况下的使用期限。



此标识适用于产品中使用的电池，由于电池表面积太小，特在此说明。

[Українська]

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні

[English]

Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.



Record the model number and serial number.

MODEL _____

SERIAL _____